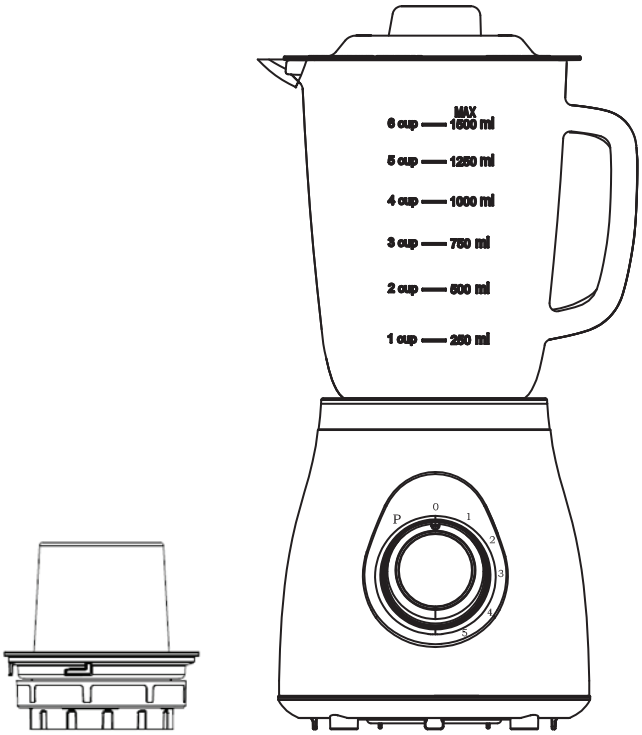
SHARP®

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG
MÁY XAY SINH TỐ



Tên sản phẩm: EM-S155GV-ST

Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn trước khi sử dụng và luôn giữ sách hướng dẫn để tham khảo trong tương lai

BIỆN PHÁP BẢO VỆ QUAN TRỌNG

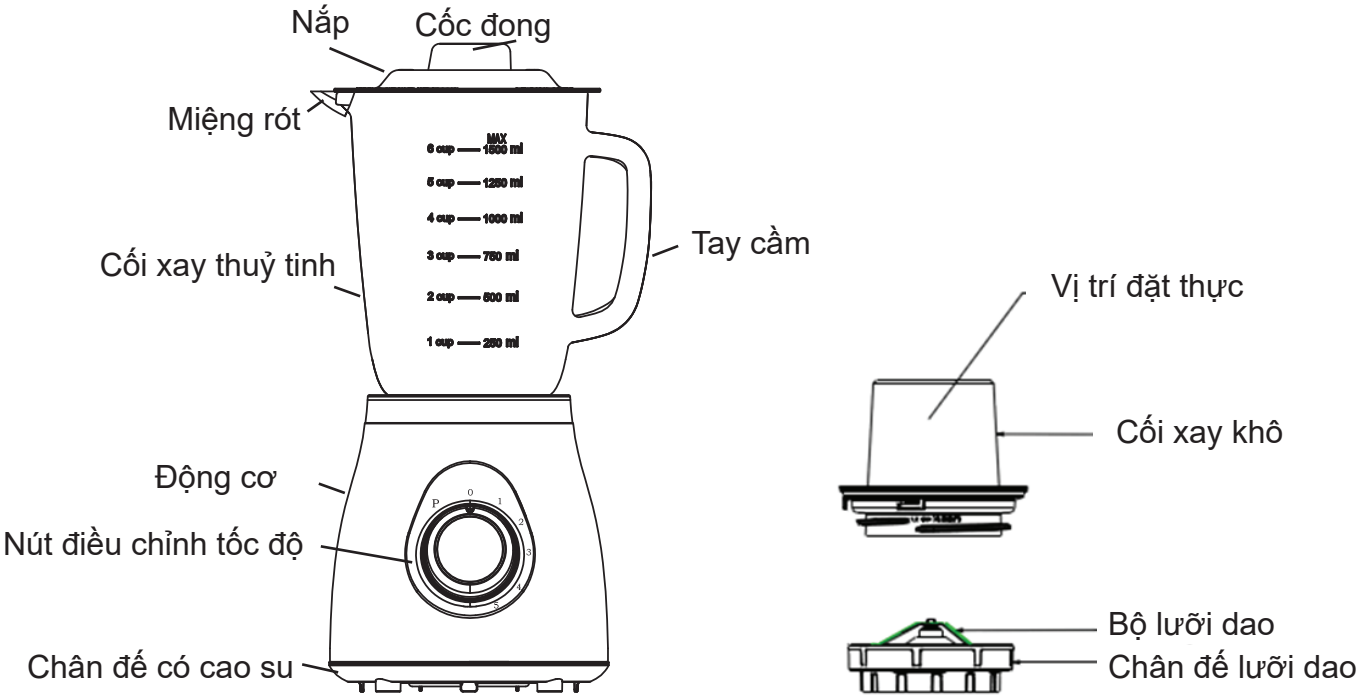
Trước khi sử dụng sản phẩm, phải luôn tuân thủ các biện pháp phòng ngừa cơ bản, bao gồm các bước sau:

1. Đọc hướng dẫn sử dụng trước khi sử dụng sản phẩm.
2. Trước khi sử dụng, hãy kiểm tra nguồn điện sử dụng có tương ứng với điện áp của sản phẩm không.
3. Không vận hành sản phẩm nếu dây nguồn hoặc phích cắm bị hỏng hoặc sau khi sản phẩm gặp trục trặc, hoặc bị rơi, hư hỏng. Hãy mang sản phẩm đến trung tâm bảo hành được uỷ quyền bởi **SHARP** gần nhất để kiểm tra và sửa chữa.
4. Nếu dây nguồn bị hỏng, cần phải được thay thế bởi trung tâm bảo hành được uỷ quyền bởi **SHARP** hoặc nhà sản xuất hoặc kỹ thuật viên có trình độ để tránh nguy hiểm.
5. Luôn ngắt máy xay sinh tố ra khỏi nguồn điện nếu không sử dụng, hoặc trước khi lắp ráp, tháo rời hoặc vệ sinh hoặc di chuyển máy. Để ngắt ra khỏi nguồn điện, chuyển nút xoay sang “ TẮT” sau đó rút phích cắm ra khỏi nguồn điện bằng cách nắm phích cắm. Không nắm dây điện kéo ra để khỏi hư dây điện.
6. Không để dây nguồn treo trên cạnh bàn hoặc đặt trên bề mặt nóng.
7. Máy xay khi hoạt động phải được đóng nắp.
8. Cần có sự giám sát chặt chẽ khi sản phẩm được sử dụng gần trẻ em hoặc khi trẻ em sử dụng.
9. Trong quá trình máy hoạt động không được chạm vào lưỡi dao.
10. Không bỏ tay hoặc bất kỳ dụng cụ nào vào cối xay để giảm nguy hiểm cho người hoặc làm hư máy xay.
11. Máy đang hoạt động phải có sự giám sát thường xuyên.
12. Để giảm nguy hiểm, phải đặt lưỡi dao vào trong cối xay đúng cách, trước khi sử dụng.
13. Việc sử dụng phụ kiện không được nhà sản xuất khuyến nghị có thể gây thương tích cho người sử dụng.
14. Thiết bị chỉ sự dụng cho hộ gia đình.
15. Trẻ em cần được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi với thiết bị. Giữ thiết bị và dây nguồn ra xa tầm tay trẻ em.
16. Trẻ em, người bị thiểu năng thể chất hoặc trí tuệ, người không có kinh nghiệm và kiến thức sản phẩm.... không được sử dụng thiết bị này trừ khi có người đủ kiến thức giám hộ trong quá trình sử dụng.
17. Đảm bảo tắt thiết bị sau mỗi lần sử dụng, và động cơ dừng hoàn toàn trước khi tháo rời.
18. Luôn vận hành thiết bị trên bề mặt khô và an toàn.
19. Không đặt thiết bị này gần khí nóng hoặc đầu đốt điện hoặc nơi thiết bị có thể chạm vào sẽ bị nóng, chảy nhựa.

20. Hãy lưu ý đến hậu quả khi sử dụng sai cách.
21. Lưỡi dao rất sắc bén, lưu ý khi vệ sinh.
22. Cẩn thận khi xay thực phẩm nóng, vì có thể tràn ra do hơi nóng đột ngột.
23. Luôn ngắt điện ra khỏi máy xay, nếu không sử dụng, hoặc khi lắp ráp và tháo rời để vệ sinh.
24. Tắt thiết bị và rút phích cắm ra khỏi nguồn điện trước khi thay linh kiện hoặc kiểm tra các bộ phận chuyển động.
25. Không sử dụng cho mục đích thương mại
26. Không sử dụng cho mục đích khác.

CHỈ SỬ DỤNG CHO GIA ĐÌNH

CẤU TẠO MÁY XAY



Sử dụng máy xay sinh tố cho lần đầu sử dụng

Kiểm tra chắc chắc rằng tất cả các bộ phận không bị hư hại. Chọn nguyên vật liệu thực phẩm thích hợp để thực hiện mong muốn của bạn. Máy xay sinh tố phù hợp để xay trái cây hoặc rau quả hoặc xay đá, trong khi đó cối xay khô có thể xay hạt cà phê. Vệ sinh phụ kiện theo phần “VỆ SINH VÀ BẢO QUẢN”.
CẢNH BÁO: Lưỡi dao sắc bén, dùng cẩn thận và đảm bảo rút phích cắm của thiết bị khỏi nguồn điện trước khi lắp ráp hoặc tháo các phụ kiện để vệ sinh.

Hướng dẫn sử dụng

1. Đặt cối xay vào động cơ, xoay cối xay theo chiều kim đồng hồ tới khi nghe tiếng “click” cối xay đã được khoá. Xem hình 1
***LƯU Ý**: Có một chốt khoá an toàn ở đáy cối xay, nếu cối xay không được lắp đúng vị trí, máy xay sẽ không hoạt động*

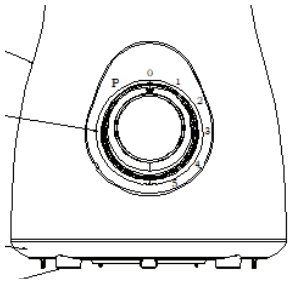
2. Gọt vỏ hoặc cắt nhỏ trái cây hoặc rau quả và sau đó cắt thành những miếng nhỏ và bỏ vào cối xay. Thông thường, thêm một chút nước vào để tạo điều kiện cho thiết bị hoạt động trơn tru. Lượng hỗn hợp không được vượt quá vạch tối đa trên cối xay, cũng không được thấp hơn vạch nhỏ nhất.Tỷ lệ của thực phẩm và nước là 2:3

***LƯU Ý:** Máy xay không dùng để đánh lòng trắng trứng, nghiền khoai tây, trộn bột, chiết xuất nước ép từ trái cây và rau quả.*

3. Xoay nắp theo chiều kim đồng hồ để đóng nắp.

4. Nếu bạn muốn thêm thực phẩm trong khi máy xay đang hoạt động, hãy tháo cốc đo và đưa thực phẩm qua nắp mở. Đóng cốc đong vào nắp lưu ý có 2 rãnh nhỏ trên nắp, phải lắp lọt 2 rãnh trên nắp.
5. Đảm bảo chỉnh Nút điều chỉnh tốc độ ở Vị trí “0”, sau đó cắm phích cắm vào nguồn điện và xoay nút điều chỉnh tốc độ tới tốc độ mong muốn. Có thể xoay tới vị trí “P” nếu muốn tăng tốc quá trình xay. Thông

LƯU Ý: *Đảm bảo nắp cối xay được đặt đúng vị trí trước khi vận hành và không được mở nắp cối xay trong khi vận hành.*

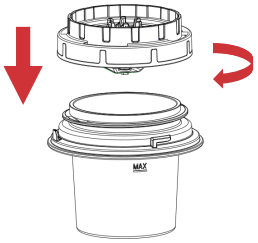


Hình 2

Sử dụng cối xay khô để xay hạt cà phê

1. Đặt động cơ trên bề mặt phẳng nằm ngang và đảm bảo chưa cắm nguồn điện.
2. Đổ hạt cà vào cối xay, sau đó lắp cụm lưỡi xay vào cối xay khô. Xem hình 3

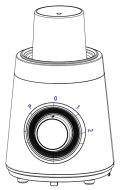
Lưu ý: *Lượng hạt cà phê tối đa là 60g.*



Hình 3

3. Lắp cối xay khô vào động cơ, xoay cối xay theo chiều kim đồng hồ đến khi nghe tiếng " click" cối xay khô đã được khoá vào động cơ. Xem hình 4

Lưu ý: *Có 1 chốt khoá an toàn dưới đáy của cối xay khô, nếu cối xay khô không được lắp đúng vị trí, máy xay sẽ không hoạt động.*



Hình 4

4. Đảm bảo nút chọn tốc độ ở vị trí "0", sau đó cắm phích cắm vào nguồn điện.
5. Chọn tốc độ mong muốn và máy xay sẽ xay. Trong quá trình xay bạn có xoay nút chỉnh tốc độ sang vi trí "P" nếu muốn xay nhanh hơn.
6. Xoay nút chỉnh tốc độ sang vị trí "0" nếu cà phê đã đạt được độ nhuyễn mong muốn.
7. Rút phích cắm ra khỏi nguồn điện sau khi đã xay xong. Tháo cối xay khô ra khỏi động cơ, giữ cối xay khô hướng xuống và xoay ngược chiều kim đồng hồ (xem hình 5), sau đó lấy thực phẩm ra và vệ sinh.

Hình 5

8. Không để máy xay hoạt động liên tục quá 30 giây hãy để máy mát bằng nhiệt độ phòng trước khi sử dụng tiếp.

Sử dụng cối xay khô để xay thịt bò

1. Đặt động cơ trên bề mặt phẳng nằm ngang và đảm bảo chưa cắm nguồn điện.
2. Bỏ thịt bò cắt miếng nhỏ vào cối xay, sau đó lắp cụm lưỡi xay vào cối xay khô. Xem hình 3

Lưu ý: *Thịt bò tối đa là 60g. Và kích thước thịt bò không được lớn hơn (20 x 20 x 20 mm).*

3. Lắp cối xay khô vào động cơ, xoay cối xay theo chiều kim đồng hồ đến khi nghe tiếng " click" cối xay khô đã đượckhoá vào động cơ. Xem hình 4

Lưu ý: *Có 1 chốt khoá an toàn dưới đáy của cối xay khô, nếu cối xay khô không được lắp đúng vị trí, máy xay sẽ không hoạt động.*

4. Đảm bảo nút chọn tốc độ ở vị trí "0", sau đó cắm phích cắm vào nguồn điện.
5. Chọn tốc độ mong muốn và máy xay sẽ xay. Trong quá trình xay bạn có xoay nút chỉnh tốc độ sang vi trí "P" nếu muốn xay nhanh hơn.
6. Xoay nút chỉnh tốc độ sang vị trí "0" nếu thịt bò đã đạt được độ nhuyễn mong muốn.
7. Rút phích cắm ra khỏi nguồn điện sau khi đã xay xong. Tháo cối xay khô ra khỏi động cơ, giữ cối xay khô hướng xuống và xoay ngược chiều kim đồng hồ (xem hình 5), sau đó lấy thực phẩm ra và vệ sinh.
8. Không để máy xay hoạt động liên tục quá 30 giây hãy để máy mát bằng nhiệt độ phòng trước khi sử dụng tiếp.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG XAY THỊT CẮT NHỎ

Chuẩn bị thực phẩm và cho vào bát, trước tiên thực phẩm phải được cắt thành kích thước nhỏ (2cm * 2cm * 6cm đối với thịt bò).

LƯU Ý: Trọng lương thịt tối đa là 150g cho mỗi lần xay. Chọn tốc độ cao nhất và hoạt động trong 60 giây.

- Để xay thực phẩm tốt nhất, hãy thêm chất lỏng vào cối xay, sau đó thêm thực phẩm sau.
- Máy xay sinh tố không hoạt động hiệu quả như là: đánh lòng trắng trứng, đánh bông kem, nghiền khoai tây, xay thịt, trộn bột, ép lấy nước rau củ quả.
- Không được đặt những thực phẩm sau đây vào máy vì có thể gây hư hỏng: xương, những miếng thực phẩm đông lạnh lớn, hoặc thực phẩm dai như củ cải.
- Khi xay đá, không được vượt quá 180g đá.

VỆ SINH VÀ BẢO QUẢN

Sản phẩm này không được sửa chữa bởi người tiêu dùng. Hãy để nhân viên bảo hành được uỷ quyền bởi **SHARP** sửa chữa nếu xảy ra sự cố hư hỏng.

1. Trước khi vệ sinh, rút phích cắm của máy xay sinh tố ra.
2. Luôn rửa ngay sau khi sử dụng để vệ sinh dễ dàng hơn. Không để thức ăn khô dính trên cối xay vì sẽ làm cho việc vệ sinh trở nên khó hơn.
3. Đổ một ít nước xà phòng ấm vào cối xay, sau đó cắm điện xoay nút chỉnh tốc độ sang vị trí “P” và để máy hoạt động một lúc, nhưng không quá 30 phút. Sau đó rút dây nguồn ra khỏi nguồn điện,lấy cối xay ra, tháo lưỡi dao.
4. Đổ một ít nước xà phòng ấm vào cối xay, sau đó cắm điện xoay nút chỉnh tốc độ sang vị trí “P” và để máy hoạt động một lúc, nhưng không quá 30 giây. Sau đó rút dây nguồn ra khỏi nguồn điện,lấy cối xay ra, tháo lưỡi dao.
5. Rửa sạch cốc đong, nắp, vòng đệm 1, cối xay, vòng đệm 2 và lắp lưỡi dao
Các bộ phận an toàn trong máy
rửa chén, nhưng cài đặt nhiệt độ không được vượt quá 70 C.
6. Rửa lưỡi dao sạch bằng nước xà phòng ấm, sau đó rửa kỹ dưới vòi nước chảy mạnh. Lưỡi dao sắc bén, nên cẩn thận khi rửa. Không ngâm bộ phận lưỡi dao trong nước. Chốc ngược để ráo nước, tránh xa tầm tay trẻ em.

7. Lau bộ phận động cơ bằng khăn ẩm và để khô. Loại bỏ các vết bẩn bằng cách chà xát với chất tẩy rửa. Nếu chất lỏng tràn vào bộ phận động cơ; đầu tiên rút phích cắm của thiết bị, sau đó lau bằng khăn ẩm và để khô, tránh ánh sáng trực tiếp.

LƯU Ý:

1) Không nhúng phần động cơ vào chất lỏng/nước để tránh nguy cơ bị điện giật.
2) Không sử dụng miếng cọ rửa thô hoặc chất tẩy rửa mạnh có tính mài mòn.

Xử lý thân thiện với môi trường

Bạn có thể bảo vệ môi trường!
Xin nhớ tôn trọng các quy định của quốc gia:
giao thiết bị điện không hoạt động cho một trung tâm xử lý chất thải thích hợp

Thông số kỹ thuật

Tên sản phẩm: EM-S155GV-ST
Điện áp: 220-240V ~ 50-60Hz
Công suất: 500W
Dung tích : 1.5L

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using this electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Before using check that the voltage indicated on the product corresponds with the voltage of your electrical outlet.
3. Do not let cord hang on hot surface or over edge of table or counter.
4. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunction or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
5. If the supply cord is damaged， it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
6. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
7. Avoid contacting the moving parts.
8. Keep hands and utensils out of container while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running.
9. The use of attachments not recommended or sold by manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
10. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. To disconnect, turn any control to “off”, then remove plug from wall outlet by grasping the plug, not the cord.
11. To reduce the risk of injury, never place blade assembly on motor unit without the jar properly attached.
12. Do not leave the machine on unattended.
13. When removing the blender from the motor unit, wait until the blades have completely stopped.
14 Always operate blender with cover in place.
15. Always use the appliance on a secure, dry level surface.
16. Never place this appliance on or near a hot gas or an electric burner or where it could touch a heated appliance.
17. Do not use outdoors.
18 Do not use appliance for other than its intended use.
19. Be care of potential injury from misuse.
20. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
21. Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be

ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
22. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
23. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or
approaching parts that move in use.
24. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
25. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
26. Children shall not play with the appliance.

HOUSEHOLD USE ONLY

KNOW YOUR BLEANDER

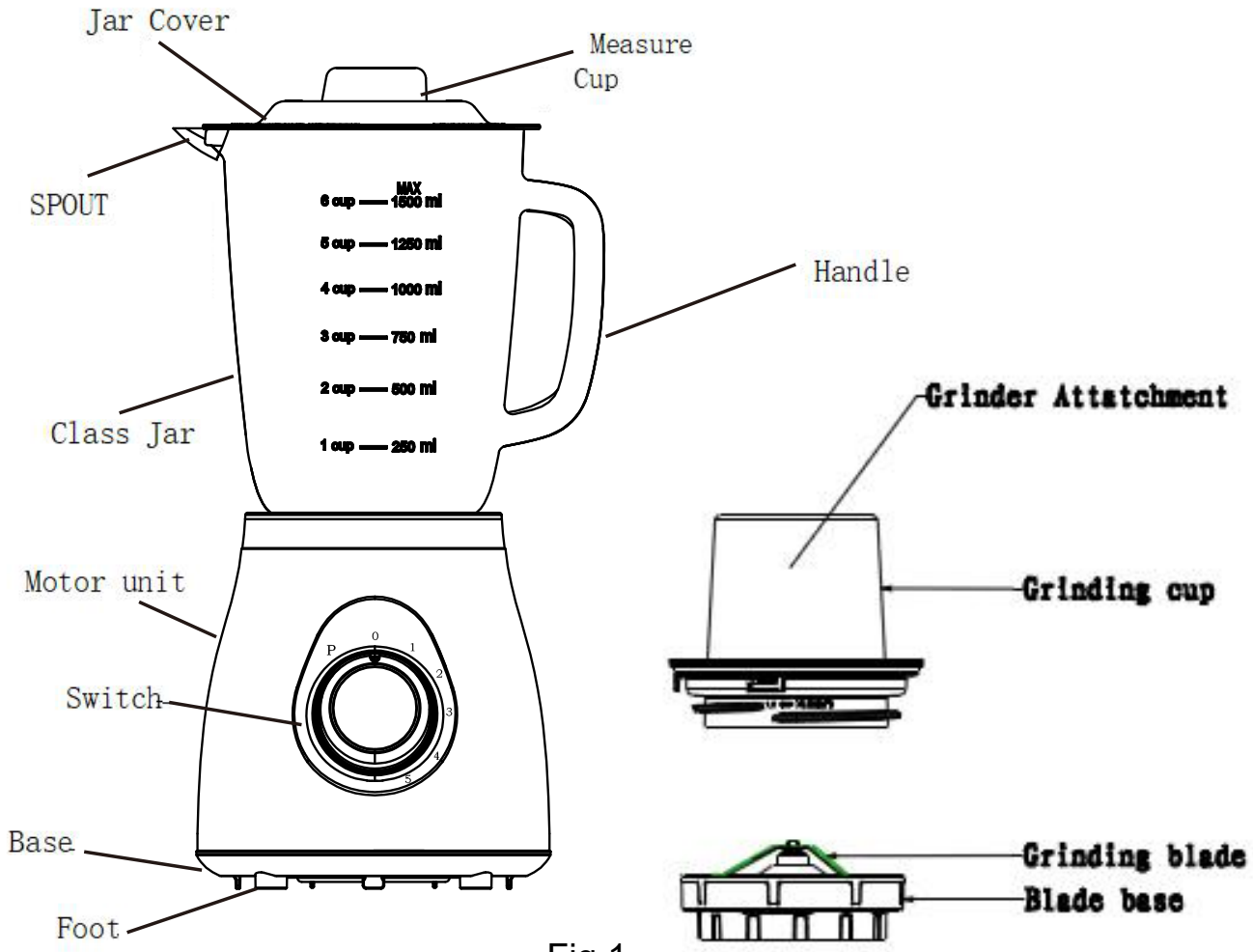


Fig.1

BEFORE THE FIRST USE

Check that all parts are complete and not damaged. Choose the appropriate attachment to perform your desired task. The blender attachment is suitable for blending fruits or vegetables or crushing ice, while the grinder attachment for grinding coffee. Clean the attachment according to the section **"CLEANING AND MAINTENANCE"**.

WARNING: The blade is sharp, handle with great care and ensure that unplug the appliance from outlet before assembling and removing parts.

BLENDER OPERATION

1. Place the Jar on the **Motor Unit**, Turn the jar clockwise until a click will be heard when locked into position properly. Please see Fig.1.

   NOTE: There is a safety interlock device at the bottom of jar, if the jar is not assembled in place, the blender will not operate.

2. Peel or core the fruits or vegetables and then cut it into small pieces, then put them into the jar. Usually certain amount of purified water has to be added to facilitate the smooth running of appliance. The amount of mixture should not exceed the max level as indicated on the jar, nor sit lower the min level. The best proportion of the fruits or vegetables and water is 2:3.

   NOTE: The blender is not applicable for beating egg white, mashing potatoes, mixing dough, extracting juice from fruit and vegetable.

3. Replace jar cover on the jar.

4. You may add ingredient into the jar through the center opening of jar cover during operation, then replace measuring cup if necessary. Let the tabs of measuring cup aligns with the grooves of jar cover, put down the measuring cup.

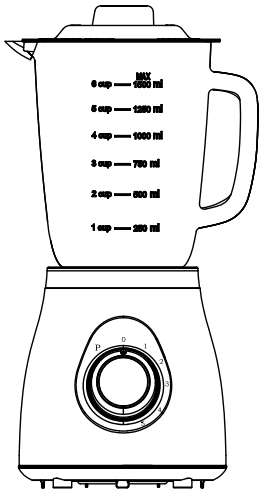


Fig. 2

5. Ensure the Speed Selector to "0" Position, then plug into power outlet and set Speed Selector to your desired setting. You can set Speed Selector to the "P" position if want to accelerate the process of blending. The detailed information is shown in below fig. 2

NOTE: Make sure the jar cover is placed in position completely before operating, and never open the jar cover during operation.

GRINDER OPERATION FOR COFFEE BEAN

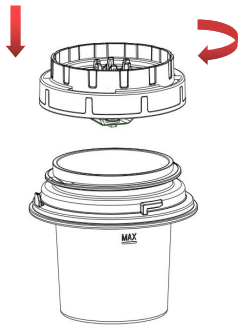


Fig.3

1. Lay the motor unit on the flat horizontal surface and make sure it is unplugged.
2. Fill the grinding bowl with proper coffee bean, then assemble the grinding blade assembly and grinding bowl together. Please see Fig.3

   NOTE: The quantity of coffee bean the grinding bowl allows to grind is Max 60g.

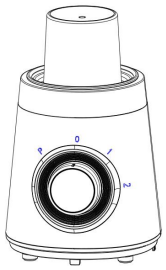


Fig.4

3. Place the grinder attachment on the motor unit, Turn the bowl clockwise until a click will be heard when locked into position properly. Please see Fig. 4

   NOTE: There is a safety interlock device at the bottom of bowl,

   If the bowl is not assembled in place, the chopper will not operate.
4. Ensure the **Speed Selector** to **"0"** Position, then plug into power outlet.
5. Select the desired speed setting, the appliance will start grinding. During grinding, you can press down the **Pulse button** without releasing it if want to accelerate the process of grinding.
6. Turn the **Speed Selector** to **"0"** Position once the coffee has been ground to your desired result.

Fig.5

7. Disconnect from power supply once finished. Disassemble the grinder attachment from the unit, keep the grinding bowl downward and turn it anticlockwise (see fig.5), then empty the bowl and serve.
8. Do not run the appliance for more than 30s per time, and only wait until the unit is cooled to room temperature before performing next operation cycle.

GRINDER OPERATION FOR BEEF

1. Lay the motor unit on the flat horizontal surface and make sure it is unplugged.
2. Fill the grinding bowl with proper beef, then assemble the grinding blade assembly and grinding bowl together. Please see Fig.3

   NOTE: The quantity of beef the grinding bowl allows to grind is Max 60g, Beef block dimension do not be more than 20mm*20mm*20mm.
3. Place the grinder attachment on the motor unit, Turn the bowl clockwise until a click will be heard when locked into position properly. Please see Fig. 4

   NOTE: There is a safety interlock device at the bottom of bowl, if the bowl is not assembled in place, the chopper will not operate.
4. Ensure the **Speed Selector** to **"0"** Position, then plug into power outlet.
5. Select the desired speed setting, the appliance will start grinding. During grinding, you can press down the **Pulse button** without releasing it if want to accelerate the process of grinding.
6. Turn the **Speed Selector** to **"0"** Position once the coffee has been ground to your desired result.
7. Disconnect from power supply once finished. Disassemble the grinder attachment from the unit, keep the grinding bowl downward and turn it anticlockwise (see fig.5), then empty the bowl and serve.
8. Do not run the appliance for more than 10s per time, and only wait until the unit is cooled to room temperature before performing next operation cycle.

CHOPPING OPERATION

1.Place the prepared chopping food into the bowl.The food must be cut into small size firstly(such as 2cm*2cm*6cm for beef).

NOTE: The appliance allows you to chop the maximum quantity of beef or meat is 150g. Select the highest speed and operate for 60S。

·For best circulation of food that are to be blended with some liquid, pour the liquid into the jar first, then add solids.

·Some of the tasks that cannot be performed efficiently with a blender are: beating

egg whites, whipping cream, mashing potatoes, grinding meat, mixing dough, extracting juice from fruit and vegetable

·The following items should never be placed in the unit as they may cause damage: bones, large pieces of solid, frozen food, or tough foods such as turnips.

·To crush ice, Not more than 180g ice cubes.

CARE AND CLEANING

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

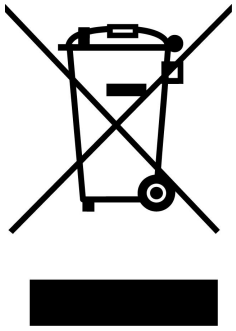
1. Before cleaning, unplug the blender.
2. Always wash immediately after use for easier cleaning. Don't let food dry on the jar assembly as this will make cleaning difficult.
3. Pour a little warm soapy water into the jar and turn the knob to P position for a few seconds. And then empty the jar.
4. Dismantle all detachable parts. Lift the jar assembly off the motor unit, To detach the blade assembly by turning it clockwise from the jar base bottom , and remove the seal ring 2 and blade assembly (see fig.8). In addition, detach the jar cover seal ring 1 from the jar cover.
5. Rinse the measure cup, lid, seal ring 1, jar, seal ring 2 and blade assembly by hands or in a dishwasher and then dry. They are dishwasher safe components, but the temperature setting shall not exceed 70℃.
6. Brush the blade clean using warm soapy water, then rinse thoroughly under the tap. Don't touch the sharp blades, handle carefully. Leave to dry upside down away from children.
7. Wipe the motor unit with a damp cloth and dry thoroughly. Remove the stubborn spots by rubbing with non-abrasive cleaner. If liquids spill into the motor unit;

first unplug the unit, then wipe with a damp cloth and dry thoroughly.

CAUSION

1) **Do not immerse the motor unit in liquid to prevent the risk of electric shock.**
2) **Do not use rough scouring pads or cleansers on parts or finish.**

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre.

TỦ LẠNH 6 CỬA
TỦ LẠNH 4 CỬA
QUẠT MÁY
MÁY GIẶT
MÁY LỌC KHÍ AIOT
MÁY LỌC KHÍ
LÒ VI SÓNG
LÒ NƯỚNG
NỒI CƠM IH
NỒI ĐÔI ĐA NĂNG
BÌNH THUỶ
MÁY VẮT CAM
MÁY XAY SINH TỐ
ẤM ĐUN
TIVI
MÁY LẠNH AIOT
MÁY LẠNH